

☐Urgent ☐Return receipt ☐Expand Group ☐Restricted ☐Prevent Copy ☐Confidential

William Shu Tai WONG/PLAND

From: KO WAI KEI <[REDACTED]>

Sent: Saturday, April 11, 2026 4:56 PM

To: tpbpd/PLAND <tpbpd@pland.gov.hk>

Subject: 有關申請臨時康體文娛場所(休閒農場)(為期 3 年)事宜 (沙頭角丈量約份第 40 約地段 1 號及毗連政府土地)

敬啟者：

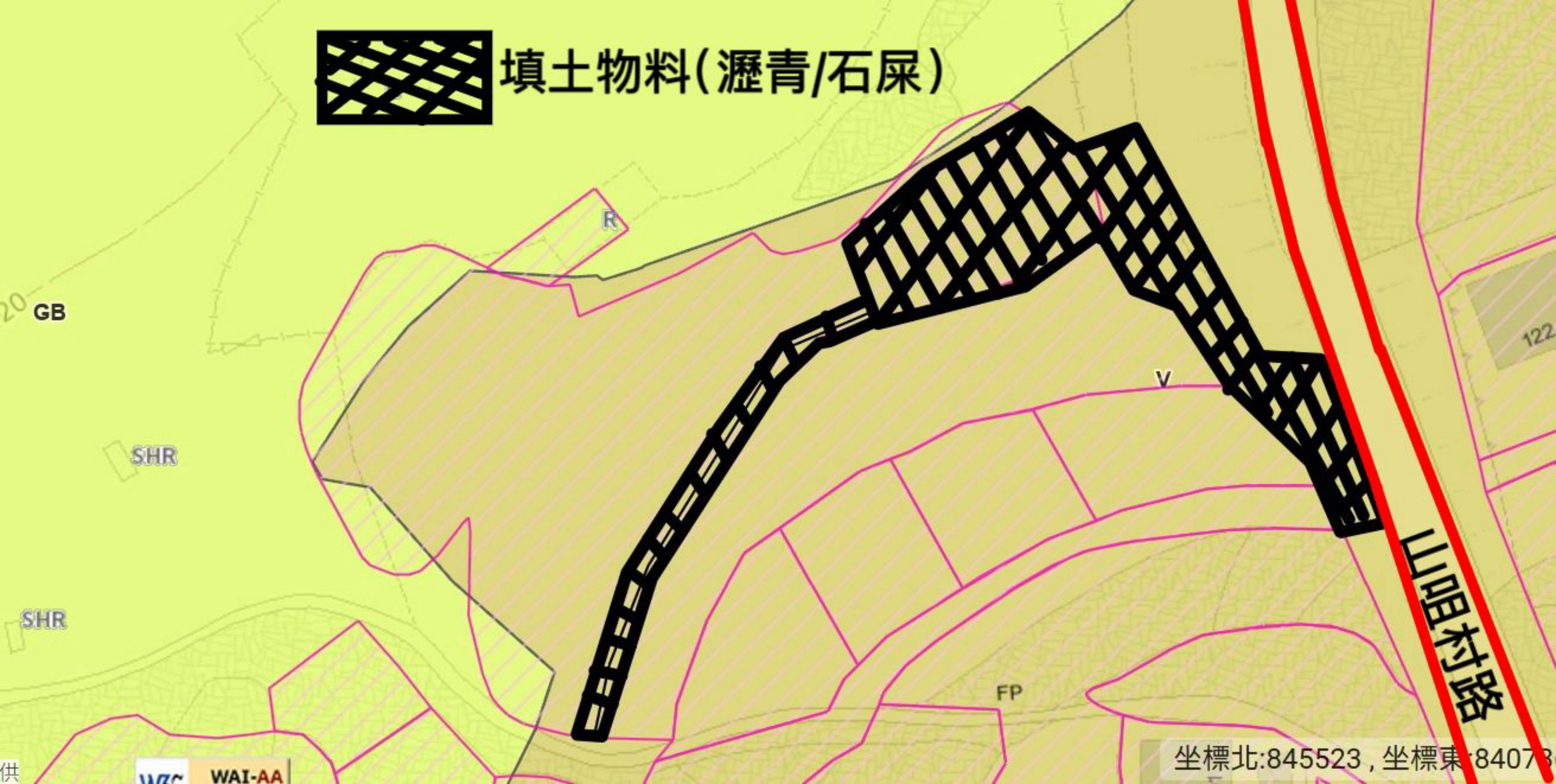
申請者只會在申請範圍內(包括政府及私人土地上)的鄉村式發展地帶內進行填土工程，並鋪設石屎水泥或瀝青物料。主要原因是申請範圍內將會有 1 個構築物，獲批興建之前，土地表面或需要挖掘及鋪設堅硬石屎面。除此之外，計劃亦包括 1 個上落貨車位及建造一條通道接駁至山咀村路，地面需要平整及鋪設石屎，避免送貨車輛進出農場其間，車輪帶泥弄污馬路，影響他人。(請參閱附圖填土位置)。

申請人:KO CHOP KAP

日期:11-4-2026



填土物料(瀝青/石屎)



坐標北:845523, 坐標東:84073

Impacts of Development Proposal 擬議發展計劃的影響

(If necessary, please use separate sheets to indicate the proposed measures to minimise possible adverse impacts or give justifications/reasons for not providing such measures. 如需要的話,請另頁註明可盡量減少可能出現不良影響的措施,否則請提供理據/理由。)

(i) Does the development proposal involve alteration of existing building? 擬議發展計劃是否包括現有建築物的改動?	Yes 是 ☐ Please provide details 請提供詳情 No 否 ☒																														
(ii) Does the development proposal involve the operation on the right? 擬議發展是否涉及右列的工程?	<table border="0"> <tr> <td>Yes 是</td> <td> ☐ (Please indicate on site plan the boundary of concerned land/pond(s), and particulars of stream diversion, the extent of filling of land/pond(s) and/or excavation of land) (請用地盤平面圖顯示有關土地/池塘界線,以及河道改道、填塘、填土及/或挖土的細節及/或範圍) </td> </tr> <tr> <td></td> <td> ☐ Diversion of stream 河道改道 </td> </tr> <tr> <td></td> <td> ☐ Filling of pond 填塘 Area of filling 填塘面積 _____ sq.m 平方米 ☐ About 約 Depth of filling 填塘深度 _____ m 米 ☐ About 約 </td> </tr> <tr> <td></td> <td> ☒ Filling of land 填土 Area of filling 填土面積 <u>580</u> sq.m 平方米 ☒ About 約 Depth of filling 填土厚度 <u>0.3</u> m 米 ☒ About 約 </td> </tr> <tr> <td></td> <td> ☒ Excavation of land 挖土 Area of excavation 挖土面積 <u>580</u> sq.m 平方米 ☒ About 約 Depth of excavation 挖土深度 <u>1</u> m 米 ☒ About 約 </td> </tr> <tr> <td>No 否</td> <td>☒</td> </tr> </table>	Yes 是	☐ (Please indicate on site plan the boundary of concerned land/pond(s), and particulars of stream diversion, the extent of filling of land/pond(s) and/or excavation of land) (請用地盤平面圖顯示有關土地/池塘界線,以及河道改道、填塘、填土及/或挖土的細節及/或範圍)		☐ Diversion of stream 河道改道		☐ Filling of pond 填塘 Area of filling 填塘面積 _____ sq.m 平方米 ☐ About 約 Depth of filling 填塘深度 _____ m 米 ☐ About 約		☒ Filling of land 填土 Area of filling 填土面積 <u>580</u> sq.m 平方米 ☒ About 約 Depth of filling 填土厚度 <u>0.3</u> m 米 ☒ About 約		☒ Excavation of land 挖土 Area of excavation 挖土面積 <u>580</u> sq.m 平方米 ☒ About 約 Depth of excavation 挖土深度 <u>1</u> m 米 ☒ About 約	No 否	☒																		
Yes 是	☐ (Please indicate on site plan the boundary of concerned land/pond(s), and particulars of stream diversion, the extent of filling of land/pond(s) and/or excavation of land) (請用地盤平面圖顯示有關土地/池塘界線,以及河道改道、填塘、填土及/或挖土的細節及/或範圍)																														
	☐ Diversion of stream 河道改道																														
	☐ Filling of pond 填塘 Area of filling 填塘面積 _____ sq.m 平方米 ☐ About 約 Depth of filling 填塘深度 _____ m 米 ☐ About 約																														
	☒ Filling of land 填土 Area of filling 填土面積 <u>580</u> sq.m 平方米 ☒ About 約 Depth of filling 填土厚度 <u>0.3</u> m 米 ☒ About 約																														
	☒ Excavation of land 挖土 Area of excavation 挖土面積 <u>580</u> sq.m 平方米 ☒ About 約 Depth of excavation 挖土深度 <u>1</u> m 米 ☒ About 約																														
No 否	☒																														
(iii) Would the development proposal cause any adverse impacts? 擬議發展計劃會否造成不良影響?	<table border="0"> <tr> <td>On environment 對環境</td> <td>Yes 會 ☐</td> <td>No 不會 ☒</td> </tr> <tr> <td>On traffic 對交通</td> <td>Yes 會 ☐</td> <td>No 不會 ☒</td> </tr> <tr> <td>On water supply 對供水</td> <td>Yes 會 ☐</td> <td>No 不會 ☒</td> </tr> <tr> <td>On drainage 對排水</td> <td>Yes 會 ☐</td> <td>No 不會 ☒</td> </tr> <tr> <td>On slopes 對斜坡</td> <td>Yes 會 ☐</td> <td>No 不會 ☒</td> </tr> <tr> <td>Affected by slopes 受斜坡影響</td> <td>Yes 會 ☐</td> <td>No 不會 ☒</td> </tr> <tr> <td>Landscape Impact 構成景觀影響</td> <td>Yes 會 ☐</td> <td>No 不會 ☒</td> </tr> <tr> <td>Tree Felling 砍伐樹木</td> <td>Yes 會 ☐</td> <td>No 不會 ☒</td> </tr> <tr> <td>Visual Impact 構成視覺影響</td> <td>Yes 會 ☐</td> <td>No 不會 ☒</td> </tr> <tr> <td>Others (Please Specify) 其他 (請列明)</td> <td>Yes 會 ☐</td> <td>No 不會 ☐</td> </tr> </table>	On environment 對環境	Yes 會 ☐	No 不會 ☒	On traffic 對交通	Yes 會 ☐	No 不會 ☒	On water supply 對供水	Yes 會 ☐	No 不會 ☒	On drainage 對排水	Yes 會 ☐	No 不會 ☒	On slopes 對斜坡	Yes 會 ☐	No 不會 ☒	Affected by slopes 受斜坡影響	Yes 會 ☐	No 不會 ☒	Landscape Impact 構成景觀影響	Yes 會 ☐	No 不會 ☒	Tree Felling 砍伐樹木	Yes 會 ☐	No 不會 ☒	Visual Impact 構成視覺影響	Yes 會 ☐	No 不會 ☒	Others (Please Specify) 其他 (請列明)	Yes 會 ☐	No 不會 ☐
On environment 對環境	Yes 會 ☐	No 不會 ☒																													
On traffic 對交通	Yes 會 ☐	No 不會 ☒																													
On water supply 對供水	Yes 會 ☐	No 不會 ☒																													
On drainage 對排水	Yes 會 ☐	No 不會 ☒																													
On slopes 對斜坡	Yes 會 ☐	No 不會 ☒																													
Affected by slopes 受斜坡影響	Yes 會 ☐	No 不會 ☒																													
Landscape Impact 構成景觀影響	Yes 會 ☐	No 不會 ☒																													
Tree Felling 砍伐樹木	Yes 會 ☐	No 不會 ☒																													
Visual Impact 構成視覺影響	Yes 會 ☐	No 不會 ☒																													
Others (Please Specify) 其他 (請列明)	Yes 會 ☐	No 不會 ☐																													